

Tungkol sa buwis sa National Health Insurance

1 Ang nagbabayad ng buwis ay ang pinuno ng sambahayan

Ang buwis sa National Health Insurance ay ipinapataw sa pinuno ng sambahayan kasama ang National Health Insurance, kung kaya’t kahit na ang pinuno ng sambahayan ay hindi nakatala sa National Health Insurance, kung mayroong miyembro ng sambahayan na nakatala sa National Health Seguro, ipapabayad ang buwis sa pinuno ng sambahayan.

2 Paraan ng pagkalkula ng buwis sa National Health Insurance

Ang buwis sa National Health Insurance ay kinakalkula batay sa kabuuan ng mga benepisyo sa medikal para sa medical insurance, gastos na kinakailangan para sa suporta sa mga matatanda upang masakop ang kanilang mga pangangailangan sa pangangalaga, pati na rin ang pagbabayad sa nursing care (para lamang sa mga may edad na 40 hanggang 64).

Tungkol sa rebisyon sa buwis ng National Health Insurance sa 2025

tax rate

Ang tax rate ay nagababago bawat taon batay sa standard insurance rate na ipinahiwatig ng Prefecture ng Aichi. Ang sumusunod ay para sa taong 2025.

Dibisyon	Mga benepisyo sa medikal	Suporta sa pamamagitan ng pera para sa mga matatanda	Suporta sa pamamagitan ng pera para sa mga matatanda
Income percent	6. 75% (+0. 59%)	2. 78% (Δ0. 06%)	2. 32% (±0%)
Per capita rate	28, 900円 (+3, 200円)	11, 700円 (+200円)	11, 700円 (+200円)
Equal division	18, 800円 (+1, 400円)	7, 600円 (Δ200円)	5, 800円 (±0円)

※() ay isang paghahambing ng tax rate mula sa nakaraang taon (2024).

Tungkol sa pagbabawas ng buwis / systema ng pagbawas ng National Health Insurance noong 2025

1 Tungkol sa 7% / 5% / 2% na pagbawas para sa mga sambahayan na may mababang kita (walang kinakailangang aplikasyon)

Para sa mga sambahayan na ang kabuuang halaga ng kita ng pinuno ng sambahayan at lahat ng nakaseguro na mga miyembro ng sambahayan sa loob ng nakaraang taon ay nakakatugon sa mga sumusunod na kondisyon, ang per capita rate at division rate ay awtomatikong mababawas ayon sa kanilang reduction rate.

Target na sambahayan	Reduction rate
Para sa mga sambahay na ang kabuuan ng sinahod ay, o mas mababa sa, 430,000 Yen + 100,000 Yen x (bilang ng sumahod – 1) sa taong 2024(Reiwa 6)	70%
Para sa mga sambahay na ang kabuuan ng sinahod ay, o mas mababa sa, 430,000 Yen + (305,000 Yen x bilang ng nakasali sa National Health Insurance) + 100,000 Yen sa taong 2024 (Reiwa 6)	50%
Para sa mga sambahay na ang kabuuan ng sinahod ay, o mas mababa sa, 430,000 Yen + (560,000 Yen x bilang ng nakasali sa National Health Insurance) + 100,000 Yen sa taong 2024 (Reiwa 6)	20%

※Para sa mga sumasahod o nakakatanggap ng pensiyon: Sa mga nakakatanggap ng sahod na mas malaki sa 550,000 Yen at 600,000 Yen mula sa Pambansang pensiyon (wala pang 65 taong gulang) o kaya 110,000 (65 taong gulang o higit pa)
※Kung hindi makumpirma ang kabuuang kita ng sambahayan sa nakaraang taon, hindi ito ibabawas. Kung hindi ka nagpahayag ng kita para sa taon ng 2024, mangyaring tiyaking na mai-file ito.

2 Pagbawas para sa mga taong umalis sa trabaho dahil sa hindi sinasadyang mga kadahilanan (kinakailangan ng aplikasyon)

Para sa mga umalis sa trabaho dahil sa mga hindi sinasadyang mga dahilan, kung makatanggap ng mga benepisyo sa kawalan ng trabaho tulad ng para sa “Persons with specific qualifications as recipients” o “Unemployed workers with specific reasons”, maikakalkula ang buwis sa National Health Insurance sa pamamagitan ng pagbabawas ng 30/100 sa iyong suweldo para sa nakaraang taon. Tandaan na ang buwis sa National Health Insurance ay maaaring hindi mabawasan kung maliit ang iyong suweldo.

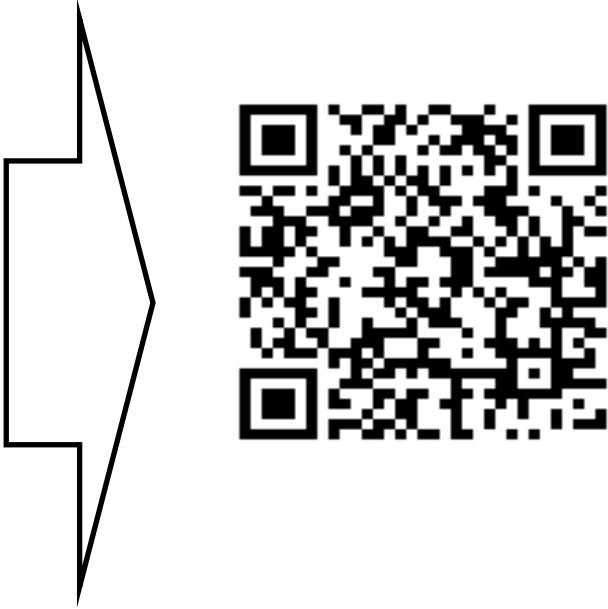
item	Content
Target person	Kung isinulat mo ang mga sumusunod na numero sa kolum ng dahilan ng pag-alis sa trabaho sa iyong Employment Insurance Qualification Certificate: (A) Ang mga taong may tiyak na kwalipikasyon bilang mga tagatanggap (kawalan ng trabaho dahil sa pagkalugi, pagpapaalis, atbp.) ... 11・12・21・22・23 (B) Mga manggagawa na walang trabaho na may tiyak na mga kadahilanan (kawalan ng trabaho dahil sa terminasyon, atbp.) ... 23.33.34
Panahon ng pagbawas	Mula sa buwan ng araw pagkatapos mawalan ng trabaho hanggang sa katapusan ng susunod na taon mula sa nasabing buwan
ailangan ihanda para sa	①Dokumento na nagpapakita ng iyong “My Number” ②Recognition seal ③Employment Insurance Qualification Certificate

※Ang mga “Exceptional recipients” at “Elderly Recipients” ay hindi naaangkop.

3 Iba't ibang sistema ng exemption (mag-apply sa loob ng taong piskal)

	Tax exemption type	Income limit	Exemption amount	Ano ang kailangan mo ihanda para sa application
1	Income reduction Para sa mga kaso tulad ng pagkamatay, sakit (na may medikal na paggamot sa panahon ng 6 na buwan o higit pa), kawalan ng trabaho, pagsasara ng negosyo, atbp ng mga miyembro ng National Health Insurance, tatanggapin ang pagbawas sa tinantyang halaga ng kabuuang kita, atbp sa panahon ng 2025 at mababawasan sa mas mababa sa kalahati ng kabuuang halaga ng kita, atbp sa 2024	Ang kabuuang halaga ng kita ng pinuno ng sambahayan at miyembro ng National Health Insurance member sa 2024 ay 3 milyong yen o mas kaunti	Ito ang halaga na tumutugma sa kalahati ng income-based portion na bahagi ng halaga na babayaran na nakatakdang mabayaran sa petsa matapos mangyari ang tinukoy na dahilan.	① Mga dokumento na magpapakita ng kabuuang halaga ng kita, atbp ng pinuno ng sambahayan at lahat ng mga miyembro ng National Health Insurance para sa buong taon ng 2024 at 2025 (withholding tax slip, income and expenditure statement, atbp.) ② Mga dokumento na nagpapatunay ng dahilan ng pagbaba ng kita (sertipiko ng medikal (na nagpapakita na nagpagamot ng 6 na buwan o higit pa), sertipiko ng kawalan ng trabaho, kopya ng abiso ng pagsasara ng negosyo, atbp.) ③ Recognition seal
2	Disaster relief Kapag ang isang pinuno ng sambahayan o isang miyembro ng National Health Insurance ay nakakaranas ng pinsala sa higit sa 3/10 ng presyo ng mga gamit sa bahay/sambahayan kung saan nakatira ang pinuno ng sambahayan o miyembro ng National Health Insurance dahil sa mga sakuna tulad ng lindol, bagyo, baha, o sunog (Ang halaga ng pinsala ay hindi kasama ang halagang sakop ng fire insurance atbp.)	Ang kabuuang halaga ng kita, atbp ng pinuno ng sambahayan at mga miyembro ng National Health Insurance sa panahon ng 2024 ay 10 milyong yen o mas kaunti	Ito ang buong halaga mula 1/8 ng halaga ng babayaran na nakatakdang mabayaran makalipas ang araw ng sakuna (depende ito sa antas ng pinsala o kabuuang halaga ng kita, atbp)	① Disaster certificate o Damage certificate ② Dokumento na nagpapakita ng laki ng pinsala at ang halaga ng insurance coverage ③ Recognition seal
3	Pagbawas at pagbubukod para sa mga medikal na subsidyo Kung ang miyembro ng National Health Insurance ay isang tagatanggap o kwalipikado ng subsidy sa paggastos para sa mga taong may kapansanan, ina/anak/ama ng sambahayan, at may sakit sa pag-iisip, at tumatanggap ng iba pang mga benepisyo sa medikal ayon sa batas, atbp.	Ang kabuuang halaga ng kita ng pinuno ng sambahayan at ang mga miyembro ng National Health Insurance sa panahon ng 2024 ay 1.5 milyong yen o mas kaunti	Ito ang halaga na tumutugma sa 2/10 ng income-based portion na bahagi ng halaga na babayaran na nakatakdang mabayaran sa petsa matapos mangayari ang tinukoy na dahilan.	① Medical Expenses Recipient Certificate o Qualified Recipient Certificate ② Recognition seal
4	Pagbawas ng mga buwis para sa mga tagatanggap ng kapakanan		Ang halaga batay sa kaukulang takdang petsa na darating matapos mangayari ang tinukoy na dahilan.	① Recognition seal
5	Pagbawas at exemption para sa mga taong pumapasok sa isang institusyong penal		Tao na naaayon sa Artikulo 59 ng National Health Insurance Act at halaga na naaayon sa panahon	① Dokumento na nagpapakita ng mga petsa na ikaw ay nasa institusyong penal (certificate of residence, atbp.) ② Recognition seal

•Maaari mong suriin ang mga nilalaman ng isinalin na sulat dito.
Kung hindi mo ito makumpirma, mangyaring makipag-ugnay sa amin upang magpadala kami ng sulat ng pagsasalin.



(<https://www.city.anojo.aichi.jp/kurasu/hokennenkin/kokuho/douhuutirasi.html>)

Makipag-ugnay

Anjo City Hall, Division Health Insurance Pension Division, National Health Insurance Section (Main Office 1st floor, 9th window)
TEL : 0566-71-2230
Mga oras ng pagtanggap: Mula 8:30 hanggang 5:15 ng hapon sa araw ng pagtatapos
Opisyal na website ng lungsod (<https://www.city.anojo.aichi.jp>)